



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
22 March 2004
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Сорок восьмая сессия

1–12 марта 2004 года

Пункт 3 повестки дня

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»**

Австрия, Алжир, Ангола*, Аргентина, Бельгия, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Габон, Гайана, Гана*, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Замбия*, Зимбабве*, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Лесото*, Малави, Мозамбик*, Намибия*, Объединенная Республика Танзания, Перу, Португалия, Руанда*, Свазиленд, Сенегал, Сомали*, Таиланд, Тимор-Лешти*, Тунис, Финляндия, Франция, Чили, Швеция и Южная Африка: пересмотренный проект резолюции

Женщины, девочки и ВИЧ/СПИД

Комиссия по положению женщин,

ссылаясь на цели и задачи, изложенные в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом¹, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой специальной сессии в 2001 году, и на связанные с ВИЧ/СПИДом цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций 2000 года, в частности на поставленную перед государствами-членами цель остановить к 2015 году распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению его масштабов²,

ссылаясь далее на свои резолюции 46/2 от 15 марта 2002 года и 47/1 от 10 марта 2003 года, озаглавленные «Женщины, девочки и вирус иммунодефицита человека/синдром приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД)»,

* В соответствии с правилом 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

¹ Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

² См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 19.

ссылаясь далее на Декларацию и План действий, содержащиеся в заключительном документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленном «Мир, пригодный для жизни детей»³, и признавая, что их осуществление является крупным вкладом в дело защиты прав и повышения уровня благосостояния детей,

ссылаясь на резолюцию 58/236 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, озаглавленную «Последующие меры по выполнению решений двадцать шестой специальной сессии: осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом»,

ссылаясь также на резолюцию 2003/29 Комиссии по правам человека от 22 апреля 2003 года, озаглавленную «Доступ к терапии в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия»,

приветствуя формирование Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и партнерами в феврале 2004 года Глобальной коалиции по положению женщин и СПИДу, которая ставит своей целью повысить информированность о последствиях ВИЧ/СПИДа для женщин и девочек и стимулировать и расширить деятельность по борьбе против ВИЧ/СПИДа,

признавая, что профилактика, уход, поддержка и лечение инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом являются взаимоукрепляющими элементами эффективной деятельности в ответ на это заболевание и должны стать составными частями всеобъемлющего подхода к борьбе с этой эпидемией,

признавая, что население, жизнь которого дестабилизирована в результате вооруженного конфликта, чрезвычайных гуманитарных ситуаций и стихийных бедствий, включая беженцев, внутренних перемещенных лиц и, в частности, женщин и детей, подвергается повышенному риску заражения ВИЧ,

будучи глубоко озабочена тем, что глобальная пандемия ВИЧ/СПИДа в несоизмеримо большей степени затрагивает женщин и девочек и что большинство новых случаев инфицирования ВИЧ происходит в молодежной среде,

будучи озабочена тем, что неравное правовое, экономическое и социальное положение женщин и насилие в отношении женщин и девочек, а также другие культурные и физиологические факторы повышают степень их уязвимости для ВИЧ/СПИДа,

будучи также озабочена различиями и неравенством в доступе женщин и девочек к ресурсам здравоохранения и их использованию в целях профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа,

1. *с глубокой озабоченностью подчеркивает*, что связанное с ВИЧ/СПИДом критическое положение ввиду своих широчайших масштабов и опустошительных последствий требует безотлагательных мер во всех областях и на всех уровнях;

2. *подчеркивает также*, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек являются основополагающими элементами для снижения степени их уязвимости для ВИЧ/СПИДа, и обращает особое

³ Резолюция Генеральной Ассамблеи S-27/2, приложение.

внимание на то, что улучшение положения женщин и девочек играет ключевую роль в обеспечении сокращения масштабов этой пандемии;

3. *подтверждает*, что правительствам, действуя при поддержке соответствующих сторон, включая гражданское общество, необходимо активизировать национальные усилия и международное сотрудничество по осуществлению обязательств в отношении ВИЧ/СПИДа, содержащихся в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, и прилагать усилия для эффективного учета в своей национальной политике и стратегиях гендерных аспектов этой пандемии в соответствии с поставленными в Декларации целями, для достижения которых установлены конкретные сроки;

4. *настоятельно призывает* правительства принять все необходимые меры по расширению прав и возможностей женщин и укреплению их экономической независимости и по защите всех их прав человека и основных свобод и поощрению их полного осуществления, с тем чтобы дать им возможность защищать себя от ВИЧ-инфекции;

5. *настоятельно призывает также* правительства укрепить инициативы, которые будут способствовать расширению возможностей женщин и девочек-подростков в плане защиты себя от риска ВИЧ-инфекции, главным образом путем оказания медицинской помощи и услуг, в том числе в области охраны полового и репродуктивного здоровья, и проведения профилактических просветительских мероприятий, способствующих обеспечению гендерного равенства и учитывающих культурные и половые особенности,

6. *настоятельно призывает далее* правительства расширять доступ к лечению на прогрессивной и устойчивой основе, включая профилактику и лечение сопутствующих заболеваний и эффективное использование антиретровирусной терапии, и содействовать доступу к недорогостоящим эффективным лекарствам и соответствующей фармацевтической продукции;

7. *призывает* правительства активизировать усилия по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек применительно к ВИЧ/СПИДу, в том числе путем борьбы с гендерными стереотипами, ostrакизмом, дискриминационными подходами и гендерным неравенством, и поощрять активное участие в этих усилиях мужчин и мальчиков;

8. *рекомендует* Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Всемирной организации здравоохранения и другим учреждениям Организации Объединенных Наций, а также Глобальному фонду по борьбе против СПИДа, туберкулеза и малярии и другим международным организациям продолжать взаимное сотрудничество в целях принятия мер в связи с распространением ВИЧ/СПИДа и сокращения масштабов этого заболевания, в частности в контексте чрезвычайных ситуаций и в рамках гуманитарных усилий, а также рекомендует им обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики в своей работе;

9. *приветствует* обязательство Всемирной организации здравоохранения и Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу сотрудничать с международным сообществом для оказания развивающимся странам поддержки в достижении целевого показателя по предоставлению антиретровирусных препаратов 3 миллионам человек, инфицированных ВИЧ/СПИДом, к концу 2005 года, цель «3 к 5»;

10. *поощряет* проводимую системой Организации Объединенных Наций работу по широкому распространению информации о гендерных аспектах пандемии и повышению осведомленности о критически важной взаимосвязи между гендерным неравенством и ВИЧ/СПИДом;

11. *обращает особое внимание* на необходимость быстрого расширения масштабов терапевтических программ для профилактики передачи ВИЧ от матери ребенку и побуждения мужчин к участию вместе с женщинами в программах, направленных на предотвращение передачи инфекций от матери ребенку;

12. *рекомендует* разрабатывать и осуществлять программы, призванные обеспечивать мужчинам, включая молодых мужчин, возможность практиковать безопасное и ответственное сексуальное и репродуктивное поведение и использовать эффективные методы для предупреждения распространения ВИЧ/СПИДа;

13. *признает* важность наличия у молодых мужчин и женщин доступа к информации, образованию, включая образование в среде сверстников и просвещение по проблематике ВИЧ с учетом специфики молодежной среды, и к услугам, необходимым для развития жизненных навыков, требующихся в целях снижения уязвимости для инфекции ВИЧ, в условиях всестороннего взаимодействия с молодыми людьми, родителями, семьями, работниками системы образования и сферы здравоохранения;

14. *призывает* всех соответствующих субъектов активизировать усилия по учету гендерных вопросов при разработке программ и стратегий в отношении ВИЧ/СПИДа и при подготовке персонала, занимающегося осуществлением таких программ, в том числе посредством уделения особого внимания роли мужчин и мальчиков в принятии мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом;

15. *настоятельно призывает* правительства продолжать поощрять участие людей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, молодежи и субъектов гражданского общества в решении проблемы ВИЧ/СПИДа во всех ее аспектах и внесение ими существенного вклада в эти усилия, включая содействие обеспечению учета гендерной проблематики, а также поощрять их всестороннее задействование и участие в разработке, планировании, осуществлении и оценке программ в отношении ВИЧ/СПИДа;

16. *приветствует* финансовые взносы, внесенные к настоящему времени в Глобальный фонд по борьбе против СПИДа, туберкулеза и малярии, настоятельно призывает продолжать вносить взносы для поддержки Фонда и призывает все страны поощрять внесение взносов в Фонд частным сектором;

17. *призывает* все правительства принять меры для обеспечения выделения необходимых ресурсов, в частности странами-донорами, а также из национальных бюджетов, в соответствии с Декларацией о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом;

18. *просит* Генерального секретаря обеспечить учет гендерной проблематики при подготовке доклада, испрошенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/236.